

# Tryskový vysoušeč rukou

**EDGE**

high speed air + HEPA filter



**Komfortní a rychlé osoušení pomocí soustředěného proudu vzduchu**

## Návod na instalaci a používání



- Neprovádějte instalaci přístroje, pokud nejste způsobilá osoba s patřičným technickým oprávněním. Instalace nezpůsobilou osobou bez znalostí platných předpisů může ovlivnit bezpečnost a správnou funkci přístroje.
- Návod si před použitím přístroje důkladně pročtěte, ubezpečte se o zásadách bezpečnosti a správného používání. Návod uschovějte pro pozdější potřebu.

# Obsah

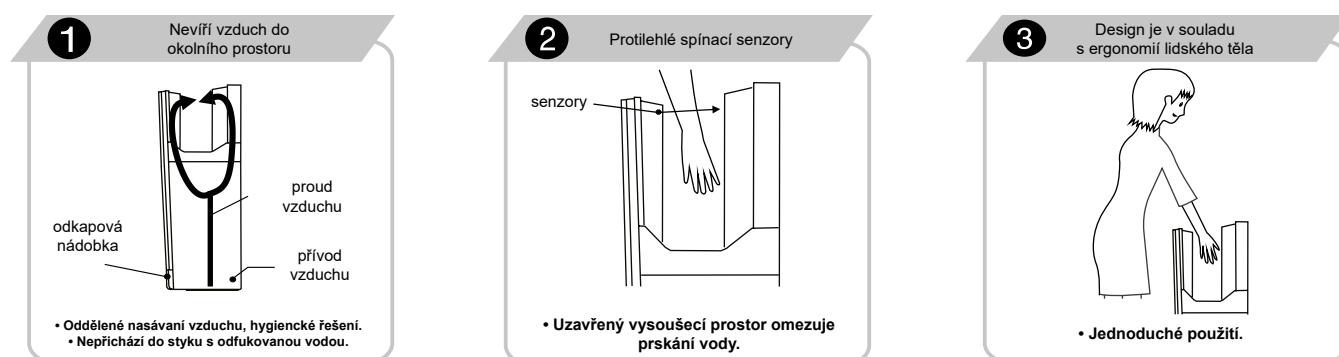
Výhody, funkce, specifikace .....	1
Důležité bezpečnostní informace .....	2
Popis dílů, rozměry .....	3
Použití .....	4
Běžná údržba a čištění .....	5
Odstraňování závad, schéma elektrického zapojení .....	6
Bezpečnostní opatření před instalací .....	7
Instalační postupy .....	8-9
Zkušební provoz .....	9
Obsah balení .....	10

## Výhody a funkce

- Hygienické osoušení rukou, bezdotykový provoz.
- Energetická úspora, rychlé osoušení rukou.
- Zabudovaná časová ochrana (jedno sušení max. 25 sec).
- Bez použití ručníků a ubrousků, eliminace nákladů na likvidaci papírového odpadu.
- Antibakteriální povrch, neznečišťuje okolní prostor.
- Automatický ohřev dle okolní teploty.
- Možnost úplného vypnutí ohřevu – další úspora energie.

### Pojistka proti přehřátí

Pro ochranu před příliš dlouhým použitím přístroje (náhodné zapnutí vysoušeče trvale vsunutým předmětem, hry dětí apod.) je zabudován časovač, který přístroj vypne po 25 sec. Pro opětovné spuštění běžného provozu vytáhněte ruce nebo předmět z pracovního prostoru vysoušeče, tento se po opětovném zasunutí rukou znova rozběhne.



## Specifikace

Napětí	AC 220-240 V	Max. proudový odběr provozní / připojení do el. sítě	8,6 A / 12 A
Frekvence	50/60 Hz	Motor	Bezkontaktní krokový DC
Příkon	1650-2050 W	Spouštěcí systém	Infračervený
Proudění vzduchu	95 m/s	Stupeň krytí	IPX4
Výkon topného tělesa	1000-1200 W	Rozměry	(v/š/h) 655x305x200 mm
Výkon motoru	700 W	Čistá hmotnost	9,2 kg



# Důležité bezpečnostní informace

Pokud nepoužíváte tento přístroj podle manuálu nebo pokud nedodržujete bezpečnostní opatření, může dojít k vážnému poranění.



Zakázano

- Nesundávejte přední kryt, pokud není přístroj odpojen ze zásuvky nebo přívodu el. proudu, hrozí nebezpečí úrazu. Při provozu musí být přístroj vždy opatřen krytem.
- Nenechte děti, aby se na vysoušeč věšely. Může dojít k poranění pádem.
- Nepoužívejte v příliš těsné blízkosti vany nebo sprchy, ve vlhkém prostředí nebo v místech, kde dochází k nadměrné kondenzaci vodních par (sprchy, sauny apod.) Může dojít k úrazu el. proudem.
- Nepoužívejte v provozech a místech, kde může docházet k přímému ostřiku vodou. Hrozba úrazu el. proudem a poškození přístroje.
- Nerozebírejte a neupravujte neodborně přístroj. Riziko úrazu elektrickým proudem, požáru nebo jiného poranění.
- Zdroj a přívod elektrického proudu musí vyhovovat platným normám, předepsanému napětí včetně maximálního proudovému odběru.



Dbejte aby přístroj nenašel



Nepoužívejte ve sprše nebo vaně



Přístroj nerozebírejte



Důležité! Vždy postupujte přesně dle pokynů



Upozornění!



Uzemnění



Upozornění!

## Pokyny a informace o nakládání s použitým obalem

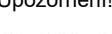
Nedovolte dětem, aby si hráli s použitými obaly. Přístroj je zabalený v plastovém sáčku.

### Hrozí nebezpečí udušení!

Použitý obalový materiál recyklujte nebo odložte na místo určené k ukládání odpadu.

## Likvidace elektrozařízení

Tento symbol je platný v EU a na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrozařízení nesmí být přidáno do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově, a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním důsledkům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací.



Upozornění!

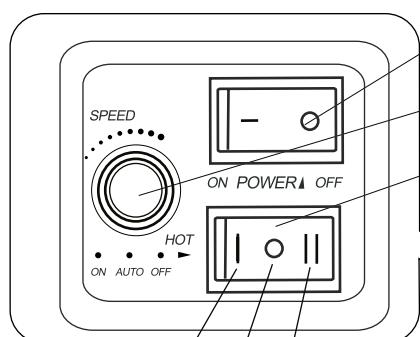


## Likvidace elektrozařízení v zemích EU / ostatní mimo EU

Chcete-li likvidovat elektrozařízení, vyžádejte si potřebné informace o zpětném odběru od svého prodejce, místních úřadů.

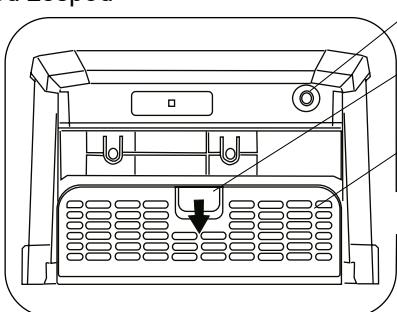
# Popis dílů a montážní rozměry

Hlavní ovládací panel



Zapnutý ohřev  
Automaticky regulovalný ohřev

Pohled zespod



Hlavní spínač

Regulátor rychlosti

Přepínač ohřevu

Vypnuty ohřev

Přepad odkápací nádoby

Zajišťovací západka dveřek

Mřížka přívodu nasávaného vzduchu

Západka výklopné mřížky výměny filtru

Krycí výklopná mřížka přívodu vzduchu

Displej času vysoušení a chybových kódů

Kontrolka zapnutého přístroje

Kontrolka spuštění a indikace chybového kódu

Senzor spuštění

Prostor pro sušení rukou

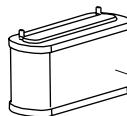
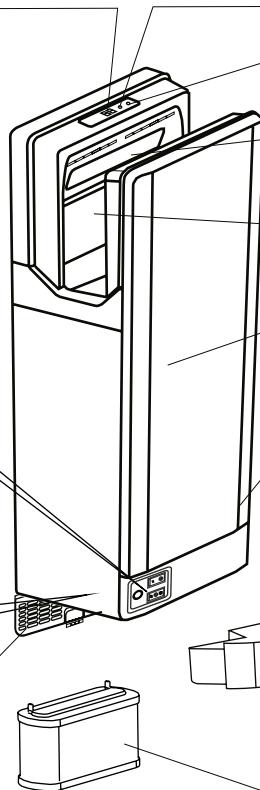
Tělo přístroje

Odtoková trubice

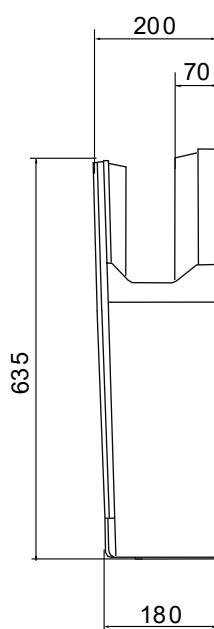
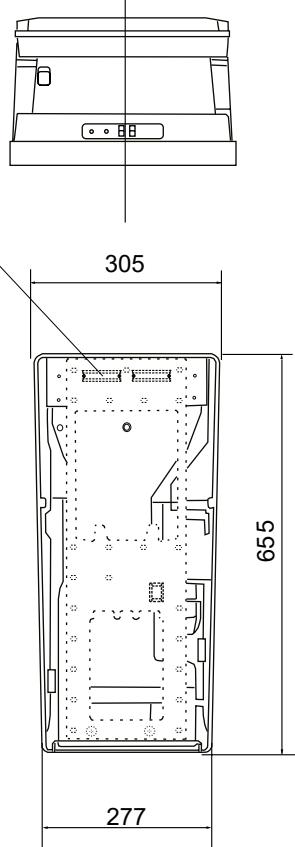
Indikátor hladiny odkapané vody

Odkapová nádobka

HEPA filtr



Plechový montážní panel

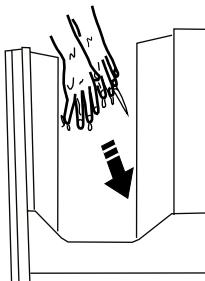


# Použití

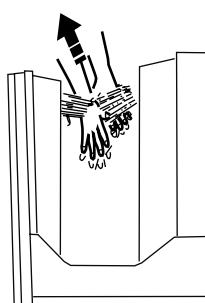
## Zapnutí přístroje

- Nejprve na ovladacím panelu zvolte rychlosť a možnosť ohrevu vzduchu **ON** (trvale zapnutý ohrev) / **AUTO** (automaticky regulovaný ohrev dle okolní teplty) / **OFF** (vypnutý ohrev).
- Přístroj uvedete do provozu zapnutím hlavního vypínače do polohy **ON**.
- Na displeji se přerušovaně zobrazí nuly, rozsvítí se kontrolka napájení a modré LED podsvětlení pracovního prostoru.

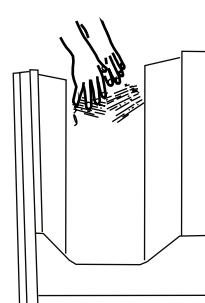
## Použití vysoušeče



- Natáhněte obě ruce, prsty na dlaních narovnejte, jemně roztáhněte a vsuňte do vysoušeče.  
Přístroj se spustí automaticky.



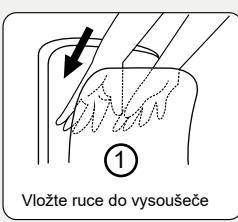
- Pomalu ruce vysunujte a zasunujte opakově dle potřeby, nechte vzduch odfukovat vodní kapky.



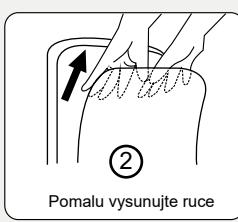
- Po osušení vytáhněte ruce zcela ven, přístroj se automaticky vypne.

## Samolepící štítek - postup použití

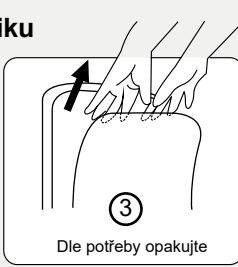
### Tryskový vysoušeč Suché ruce během okamžiku



Vložte ruce do vysoušeče



Pomalu vysunujte ruce



Dle potřeby opakujte

Samolepku s postupem použití nalepte na viditelné místo.  
(Přední část přístroje nebo zeď poblíž).

# Běžná údržba a čištění

Průběžným čištěním zajistíte sterilitu a správnou funkci přístroje

- Čistěte měkkou utěrkou (např. z mikrovlnáče).
- Odstraňujte nečistotu zejména z okénků senzorů uvnitř horní části pracovního prostoru, pro správnou funkci automatického spouštění.

- Používejte pouze neutrální čisticí prostředky
  - Nepoužívejte ředitla, kyseliny, organická rozpouštědla, louhy, koncentrované přípravky, čističe toalet, abrazivní pasty, soli, přípravky obsahující písek, dále pak nepoužívejte plastové kartáče a brusné houby (může dojít k poškození povrchu nebo změně jeho barvy včetně vzniku prasklin).
  - Alkohol použijte pouze v oblasti pracovního prostoru sušení rukou.
  - Koncentrace alkoholu max 23%.
- UPOZORNĚNÍ**
- V případě použití chemických utěrek nejprve ověřte vhodnost a použití dle doporučení výrobce na obalu.
  - Dezinfekční prostředky používejte pouze redené. (Sava a jiné přípravky, zejména na bázi alkoholu). Některé mohou narušit nebo poškodit plastové části.

## Vyprázdnování a čištění odkapávací záchytné nádobky

(dle potřeby, při max. úrovni hladiny nebo při méně četném používání, min. jednou týdně)

- Voda odfoukaná z rukou se nazývá „odkapová voda“.
- Vyprázdněte nádobku pokud hrozí přelití, zabrání se vytékání vody přepadem na zem.
- Pokud odpadní voda zůstane v nádobce příliš dlouho, může začít zapáchat.

**1**

- Vysuňte nádobku vodorovným tahem ven.
- Tento postup zabrání rozlití odkapové vody.

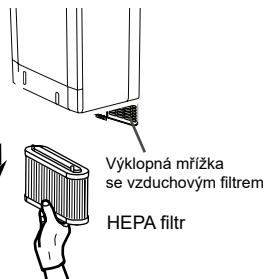


Odkapová nádobka      Ukazatel plnosti

**1**

### Vytažení vzduchového a HEPA filtru

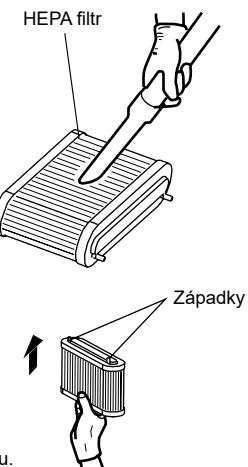
- Zatlačte západku a vyklopte nasávací mřížku  
- vzduchový filtr je v ní pevně zasazen.  
V případě potřeby lze mírným prohnutím celé mřížky dvírek tuto vysadit z vodítka a tak filtr očistit mimo přístroj.
- Po vyklopení nasávací mřížky, vyjměte HEPA filtr



**2**

### 1. Čištění vzduchového a HEPA filtru

- Lehkým poklepem nebo použitím vysavače.
- Možno použít jemný kartáč.

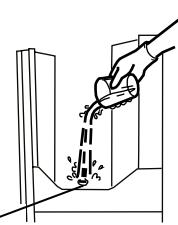


### 2. Zpětné umístění filtrů

- Zasuňte HEPA filtr až na doraz (pokud není správně vložen (těsnění a západkami nahoru), nečistoty nebo prach budou vnikat do funkčních částí a může dojít ke zkrácení životnosti přístroje a zároveň snížení výkonu proudění vzduchu).
- Zaklopte dvířka filtru a zajistěte západku.

**3**

1. Nalijte do pracovního prostoru přístroje cca 200 ml vody (asi jednu sklenici) jako prevenci proti upcpávání odtokové trubice.



Odkapový otvor

- Přístroj používejte teprve poté, co se ujistíte, že je nádobka na vodu na svém místě.



### Filtr neproplachujte vodou



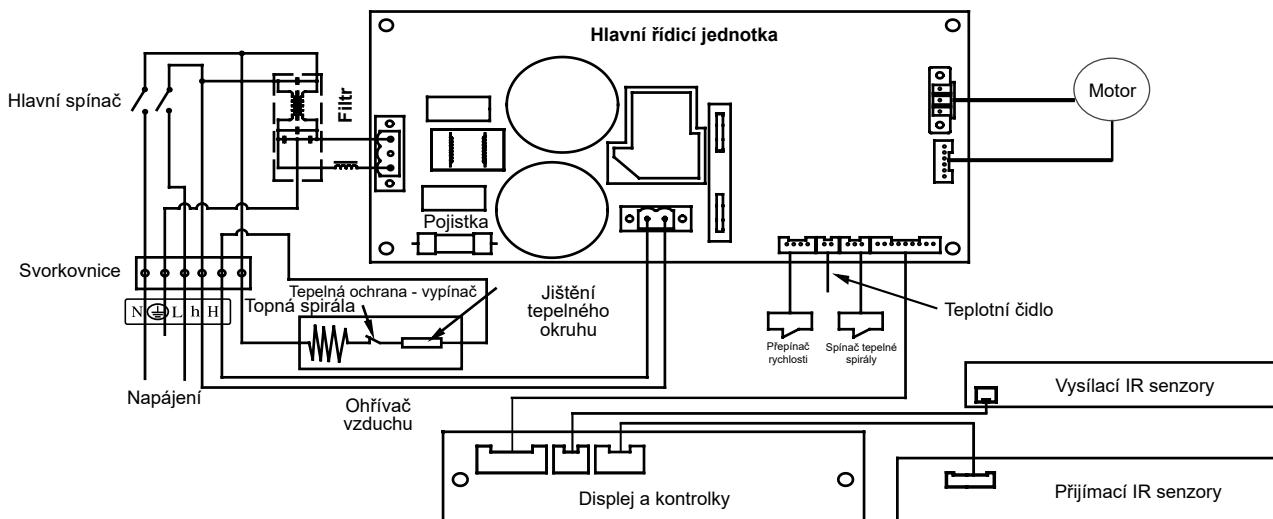
Dbejte na správné vložení HEPA filtru.  
Viz. instalační postupy str. 9 bod 7.

# Odstraňování závad, schéma elektrického zapojení

**Pokud se vyskytnou následující problémy, provedte uvedené kontroly a závadu odstraňte.**

Problém	Kontrola	Opatření
Vzduch nefouká, i když jsou ruce vloženy	Svíti displej a kontrolky? Je zapnutý hlavní spínač? Zasunujete ruce dostatečně?	Zapněte jistič/proudový chránič Zapněte hlavní spínač Vložte ruce zcela do přístroje
Přístroj nepřestává foukat vzduch a nakonec se rozsvítí displej s hlášením chyby E2	Není na senzorech nečistota?	Vypněte hlavní spínač, vyčkejte až zhasnou všechny kontrolky a teprve poté odstraňte nečistoty
Přístroj neprodukuje teplý vzduch (fouká pouze chladný)	Je správně nastaven přepínač ohřevu na hlavním ovládacím panelu? (Umístění: pod odkapovou nádobkou na levé dolní straně přístroje) Zkontrolujte pojistku ohříváče uvnitř přístroje. (Umístění: pod předním krytem, kabelový svazek v blízkosti napájecího transformátoru)	Přepněte spínač ohřevu do polohy „I“ Odpojte od zdroje el. napětí, sejměte přední kryt přístroje, rozšroubujte pouzdro pojistiky a vyměňte vyhořelou pojistku.  <b>Poznámka:</b> Pokud je teplota okolí vyšší než 20°C, ohřev se nezapíná.
Proud vzduchu je příliš slabý	Zkontrolujte: - přepínač rychlosti na levé spodní straně - správnou pozici HEPA filtru str. 9 bod 7. - zněčištění HEPA filtru.	Přepněte na vyšší rychlosť do polohy H. Otočte HEPA filtr. Výměna HEPA filtru.

**Pokud nebudou výše uvedená opatření účinná, odpojte přístroj od zdroje el. napětí a kontaktujte dodavatele ohledně kontroly nebo případné opravy přístroje. Odstraňování závad, které souvisí s nutností sejmout předního krytu, může mít vliv na ztrátu záruky a může je provádět pouze autorizovaná osoba!**



	Signalizace	Vysvětlení	Signalizace	Vysvětlení	Řešení
Kontrolka stavu napájení	Svítl	Napájení v normálu	Zhasnuto	Napájení selhalo	Zkontrolujte hlavní spínač a přívod el. napětí
				Vyhozený hlavní jistič	Zkontrolujte jistič/proudový chránič
Kontrolka spuštění	Zhasnuto	Není v provozu - nevysouší	Bliká	Porucha motoru	Zkontrolujte zapojení kabelu motoru
	Trvale svítí	V provozu - vysouší		Čas vysoušení přesáhl 25 sec.	Odstraňte cizí předměty v pracovním prostoru pro sušení rukou
Displej	Čísla ubývají	Odpočítávání vysoušení	Bliká symbol	Čas vysoušení uplynul	
	E1	Porucha motoru			Zkontrolujte, zda není senzor větráku uvolněn
	E2	Čas vysoušení přesáhl 25 sec.			Odstraňte cizí předměty v pracovním prostoru pro sušení rukou
	E3	Napájení je vyšší než 15%			Zkontrolujte voltmetrem stav el. sítě
	E5	Teplota přístroje nad 80°C	E6	Teplota hlavní jednotky je vyšší než 80°C	Zkontrolujte, zda je nasávání vzduchu průchodné, vyčistěte od prachu



# Bezpečnostní opatření před instalací

## Místa kde by se přístroj neměl instalovat (jinak může dojít k poškození)

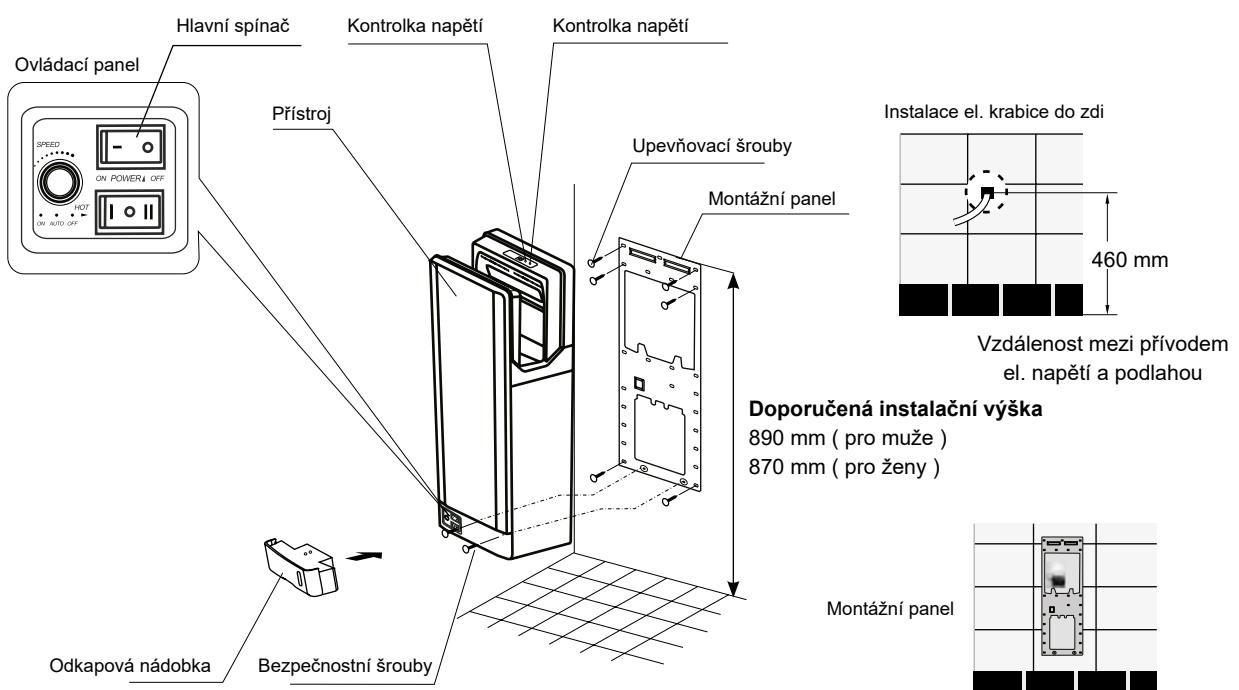
- Místa, kde může teplota přesáhnout -10°C nebo +40°C.
- Místa, kde by se mohl přístroj dostat do jiného než pracovního kontaktu s vodou.
- Místa, kde by přístroj byl vystaven silnému slunečnímu záření.
- Místa, kde dochází k větší kondenzaci vody.
- Místa, kde se vyskytuje korozivní, oxidující a stlačený plyn.
- Místa s velmi vysokou (nestandardní) prašností.
- Místa s nadmořskou výškou – 20 m pod úrovní hladiny moře nebo místa s nadmořskou výškou větší než 2000 m.

## Umístění přístroje

- Přístroj instalujte na místo, kde jej lze snadno používat (viz. obrázek). Pokud je přístroj umístěn příliš nízko, mohla by se do něj dostat voda při mytí podlahy.
- Spodní část přístroje musí být minimálně 150 mm nad podlahou nebo nad jinými objekty, které jsou pod přístrojem.
- Strany přístroje by mely být minimálně 50 mm od stěny, nejlépe však vyhovuje odsazení 150 mm pro snadné povrchové čištění a také možnost přečtení údajů z výrobního štítku.  
Zároveň při ponechání menšího odstupu od zdi a zejména zrcadel méně než 100 mm, můžou být okolní předměty zasahovány odstřikujícími kapkami vody.
- Přístroj neinstalujte na místa, kde by do něj mohly narážet dveře nebo procházející osoby.
- Pro instalaci přístroje zvolte zcela rovný povrch stěny.

## Možnosti el. připojení přístroje

- Doporučené připojení je přes el. zásuvku umístěnou po stranách přístroje ve vzdálenosti 20-30 cm. Zásuvka nesmí být z důvodu bezpečnosti umístěna pod přístrojem, aby se zabránilo vniknutí vody do zásuvky při manipulaci s odkapovou nádobkou nebo při jejím přeplnění a vytékání vody přepadem. Zároveň musí být zachován prostor pro odklopení spodní mřížky pro výměnu a čištění filtru.
- Pro přímé připojení použijte ve zdi předem instalovanou el. krabici bez víka.



# Instalační postupy

⚠ Použijte jednofázový zdroj napájení 220V-240 V, střídavý proud. (Nepoužívejte zdroj napájení přesahující +/-10 % od určených hodnot).

⚠ Použivejte napájecí kabel, který je silný 2 mm<sup>2</sup> až 2,5 mm<sup>2</sup>. (Nesmí být použity jiné než 2 mm<sup>2</sup> až 2,5 mm<sup>2</sup> jednojádrové napájecí kabely).

(Pokud délka napájecího kabelu přesahuje 11 m, může dojít k poklesu napětí, proto doporučujeme použít kabel o tloušťce 2,5 mm<sup>2</sup>).

1

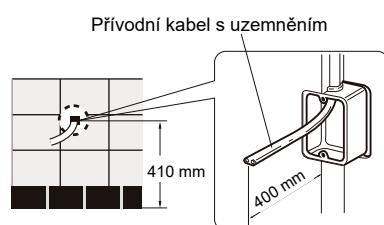
## Připojení přístroje

Usaďte montážní el. krabici na místo instalace do zdi (1 krabice bez krytu) a zapojte napájecí kabel.

Pokud není použita zapuštěná el. krabice a kabel půjde přímo ze zdi, bude zabraňovat pevnému uchycení a dolehnutí přístroje na zed'.



Veškerá elektrická instalace musí být provedena kvalifikovanou osobou v souladu s platnými místními zákony a nařízeními.



2

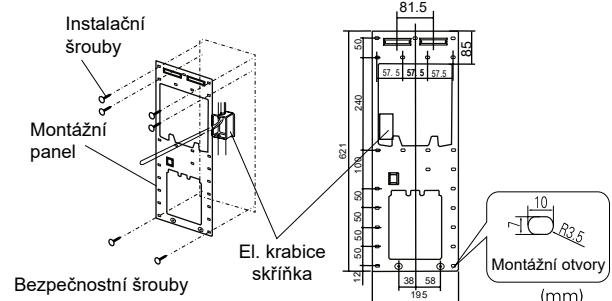
## Připevněte montážní panel na zed' pomocí 6 instalacních šroubů.

- Pokud je stěna pevná (beton, cihla), použijte přiložené nebo běžně dostupné hmoždinky.
- Pokud stěna nemí pevná, před instalací ji zpevněte, případně zvolte jiné hmoždinky (chemické kotvy), adekvátní ke stavu a povaze zdíva. Na sádro-kartonové a jiné stěny, použijte speciální k tomu určené upevňovací prvky.
- Přenechte na zed' otvory přiložením montážního panelu nebo otvory vyměřte dle nákresu. Před konečným uchycením přístroje zkонтrolujte dotážení šroubů instalací desky a po zavěšení přístroje také řádně dotáhněte spodní bezpečnostní šrouby.



### Poloha vysoušeče:

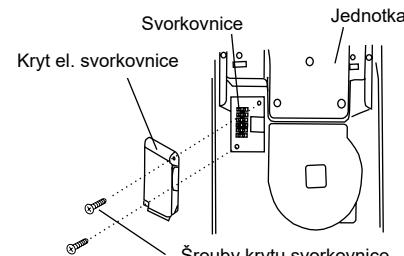
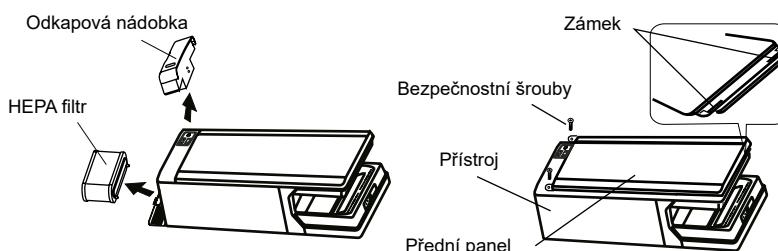
Při instalaci vysoušeče na zed', dbejte na to, aby vysoušeč byl zavěšen svisele dle vodováhy. Zároveň zkонтrolujte rovinost stěny dle vodováhy, a v případě potřeby montážní panel nebo vysoušeč vypodložte. Pokud vysoušeč nebude ve svislé poloze, může se stát, že odkapávající voda nemusí stekat přímo do odkapové nádobky, ale může kapat na její víko a následně na podlahu.



3

## 1. Vyjměte odkapovou nádobku a HEPA filtr

- Pokud bude přístroj připojen přes dodanou vidlici, přejděte ke kroku 6 a 7.
- Jestliže bude přístroj připojen napřímo do krabice ve zdi, odstraňte kryt a vyjměte kabel.



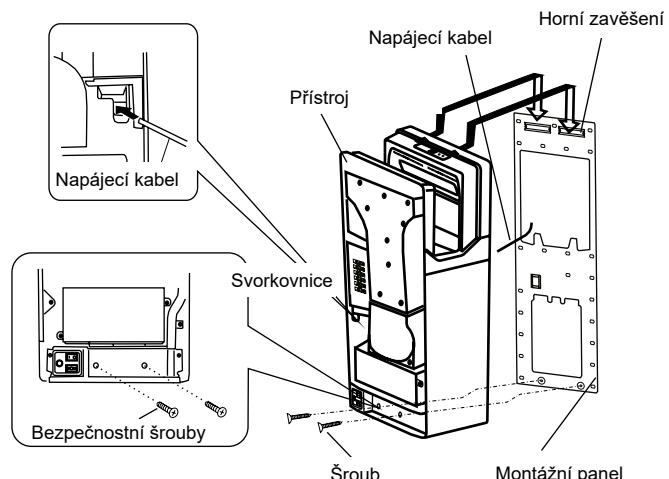
4

## Přivedení samostatného napájecího kabelu na svorkovnici přístroje

Vyzvedněte přístroj do požadované výšky (podložte krabicí apod.).

- Odizolujte přívodní kabel.
- Připojte do svorkovnice.
- Dotáhněte šrouby ve svorkovnici, prověřte, zda jsou jednotlivé kably dostatečně přichyceny.
- Zajistěte přívodní kabel šrouby na příchytku proti vytržení.

**Poznámka:** Ujistěte se, že je přístroj zavěšen na montážním panelu, jsou dotáženy bezpečnostní šrouby, jinak by mohlo dojít k jeho uvolnění, pádu na zem nebo jeho odcizení.



# Instalační postupy

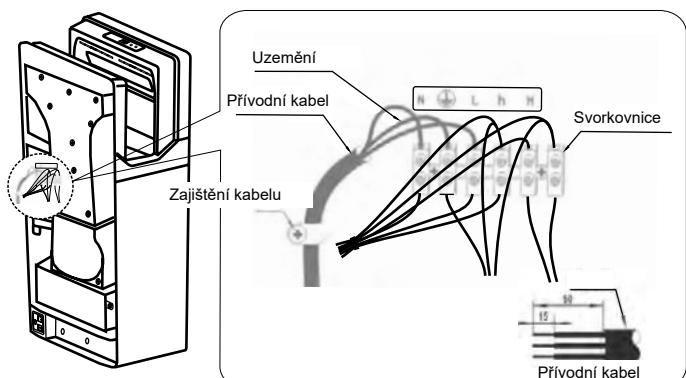
5

## Napojení přívodního kabelu na svorkovnici

- (1) Ujistěte se, že přívodní kabel prochází skrz otvor v krytu.
- (2) Připojte přívodní kabel na svorkovnici.



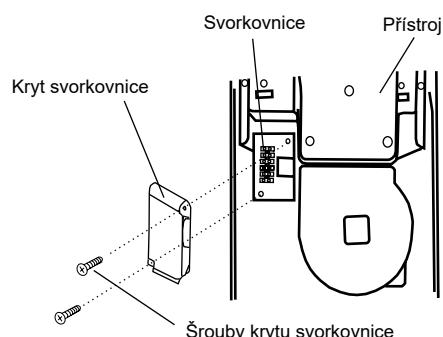
Veškerá elektrická instalace musí být provedena kvalifikovanou osobou v souladu s platnými místními zákony a nařízeními.



6

## Instalace krytu svorkovnice

- (1) Nasadte kryt svorkovnice a zajistěte šrouby.
- (2) Sťačte přívodní kabel ke stěně a do elektrické krabice.
- (3) Zavěste přístroj na montážní desku.



7

## Zajistění přístroje

Použijte 2 bezpečnostní šrouby procházející skrz spodní část přístroje za odkapovou nádobkou. Téprve takto je přístroj pevně uchycen ke stěně a zároveň zajistěn proti odcizení.

**Poznámka:** Přístroj musí být instalován s bezpečnostními šrouby, jinak by mohlo dojít k jeho uvolnění, pádu na zem nebo odcizení.

## Instalace HEPA filtru

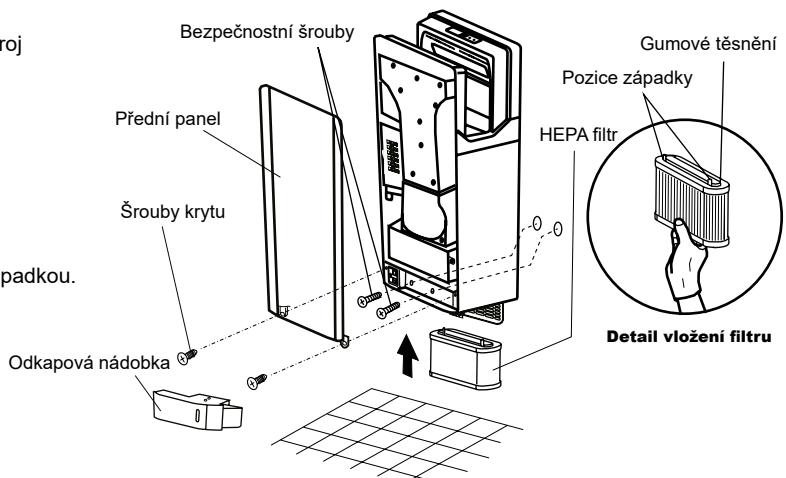
- Zasuňte filtr do přístroje na doraz, potom uzavřete dvírka výklopné mřížky přívodu vzduchu a zajistěte pojistnou západkou.

**! • HEPA filtr musí být vložen západkami dopředu a těsněním nahoru viz. obr. detail vložení filtru.**

(V nesprávné pozici dojde je strátě výkonu proudění vzduchu a změny hlučnosti přístroje.)

## Instalace odkapové nádobky

- Zasuňte nádobku do přístroje podle nákresu.



# Zkušební provoz

Krok	Kontrola	Výsledek
Zapněte jistič / proudový chránič	Při vyhození jističe zkontrolujte jeho parametry	
Zkontrolujte napětí v síti	Je předepsané napětí AC 220-240 V v zásuvce nebo v el. krabici.	
Zapněte hlavní spínač	Svíti kontrolka napájení?	
Vložte ruce do pracovního prostoru	Proudí vzduch, funguje ohřev?	
Zkontrolujte upevnění přístroje	Je přístroj pevně nainstalován? Nedochází k vibracím nebo nestandardnímu hluku?	

- Nezapínejte přístroj, pokud v něm máte ruce nebo není sušící zóna prázdná.
- Pokud kontrolka spuštění a indikace chybového kódu a displej automatické sebekontroly bliká, vypněte hlavní spínač a po zhasnutí všech kontrolních indikátorů na displeji (po 40 vteřinách) hlavní spínač znova zapněte.

**Poznámka:** horní panel kontrolních indikátorů a displeje je překryt matnou ochrannou fólií. Tuto dle potřeby odstraňte pro čistý vzhled.

# Obsah balení

---

<b>Přístroj .....</b>	<b>1 ks</b>
<b>Montážní závěsný panel.....</b>	<b>1 ks</b>
<b>5 mm hmoždinka .....</b>	<b>6 ks</b>
<b>5x25 mm samořezný šroub .....</b>	<b>6 ks</b>
<b>Návod na instalaci a používání .....</b>	<b>1 ks</b>

